

502102-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de arhitectură și servicii conexe – Verbandsgemeinde Edenkoben - Sanierung und Erweiterung Feuerwehrgerätehaus Edenkoben - Los 1: Objektplanungsleistungen Gebäude und Freianlagen

OJ S 138/2026 21/07/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Verbandsgemeinde Edenkoben

E-mail: vergabestelle@vg-edenkoben.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Verbandsgemeinde Edenkoben - Sanierung und Erweiterung Feuerwehrgerätehaus Edenkoben - Los 1: Objektplanungsleistungen Gebäude und Freianlagen

Descriere: Das bestehende Feuerwehrgerätehaus sowie das angrenzende Service Center in Edenkoben sollen erweitert, technisch modernisiert und an die heutigen funktionalen Anforderungen angepasst werden. Ziel der Maßnahme ist die langfristige Sicherstellung eines leistungsfähigen, wirtschaftlichen und zukunftsfähigen Betriebs beider Einrichtungen unter Berücksichtigung aktueller Anforderungen an Arbeitsschutz, Hygiene, Energieeffizienz, Nachhaltigkeit und die Belange des Feuerwehrwesens. Bei dem Projekt handelt es sich um ein Gebäudeensemble bestehend aus Feuerwehrgerätehaus und Service Center. Das Feuerwehrgerätehaus soll umfassend saniert, energetisch ertüchtigt und funktional erweitert werden. Das Service Center wird durch einen Anbau ergänzt und an die zukünftigen betrieblichen Anforderungen angepasst. Die hierfür erforderlichen Anpassungen der technischen Infrastruktur sind zu berücksichtigen. Die konkreten Nutzungsanforderungen ergeben sich aus Projektbeschreibung, Nutzungsübersicht und Raumbuch, die Bestandteil der Vergabeunterlagen sind. Die Bauausführung erfolgt abschnittsweise bei laufendem Betrieb. Die Baufertigstellung ist zum 31.12.2028 angestrebt. Die anrechenbaren Kosten (netto) werden nach derzeitiger Schätzung betragen: für die Sanierung: KG 300 Bauwerk - Baukonstruktion: 635.493,00 EUR, KG 400 Bauwerk - Technische Anlagen: 335.124,00 EUR, KG 500 Außenanlagen und Freiflächen: 50.420,00 EUR, Gesamtsumme: 1.021.037,00 EUR. für die Anbauten: KG 300 Bauwerk - Baukonstruktion: 401.569,00 EUR, KG 400 Bauwerk - Technische Anlagen: 160.853,00 EUR. Gesamtsumme: 562.422,00 EUR. Die Baufertigstellung ist zum 31.12.2028 angestrebt. Beauftragt werden sollen alle dafür erforderlichen Planungs- und Bauüberwachungsleistungen in den Leistungsphasen 1-9 bzw. für die Tragwerksplanung 1-6.

Identificatorul procedurii: d1c8ddd8-c550-4dc5-9690-6e543578ca4f

Identificator intern: 89/26

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: In der ersten Phase - Teilnahmewettbewerb - wird die Eignung der Bieter geprüft. 3-5 der am besten geeigneten Bewerber werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Angebote sollen in einer oder mehreren Runden verhandelt werden. Der Zuschlag auf das Erstangebot bleibt vorbehalten.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71200000 Servicii de arhitectură și servicii conexe

Clasificare suplimentară (cpv): 71221000 Servicii de arhitectură pentru construcții, 71222000

Servicii de arhitectură pentru spații exterioare, 71248000 Supraveghere a proiectului și

documentare, 71520000 Servicii de supraveghere a lucrărilor, 71521000 Servicii de

supraveghere a șantierului

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Luitpoldstraße 69 + 69A

Localitate: Edenkoben

Cod poștal: 67480

Subdiviziunea țării (NUTS): Südliche Weinstraße (DEB3H)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YK7MJQJ# 1. Die Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen innerhalb der Teilnahmefrist elektronisch - nur über das Bieter tool der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu kann das veröffentlichte vorbereitete Teilnahmeformular genutzt werden. Hinsichtlich der Eigenerklärungen kann der Nachweis vorläufig durch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung geführt werden. Maßgeblich bleibt jedoch der Inhalt der Bekanntmachung. 2. Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Vergabeplattform geführt. Das bieterindividuelle Postfach auf der Vergabeplattform fungiert als "elektronischer Briefkasten" der Bieter und ist für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen pp. im Vergabeverfahren maßgeblich und verbindlich. 3. Der Versand der Einladungen zum Verhandlungsgespräch, der Informationsschreiben gemäß § 134 GWB und sonstiger Schriftverkehr, wie z.B. Nachforderungen, erfolgt ebenso über das Bieterpostfach der Vergabeplattform. 4. Eine Ausnahme von der Nutzung der Vergabeplattform besteht für die Zuschlagserteilung. Diese kann vom Auftraggeber direkt an die vom Bieter angegebene E-Mail-Adresse versandt werden oder durch Vertragsunterzeichnung erfolgen. 5. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz ausschließlich über den bevollmächtigten Partner der Arbeits-/Bietergemeinschaft. 6. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Corupție:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist.

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Activitățile economice sunt suspendate:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Abaterea profesională gravă:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Verbandsgemeinde Edenkoben - Sanierung und Erweiterung Feuerwehrgerätehaus Edenkoben - Los 1: Objektplanungsleistungen Gebäude und Freianlagen

Descriere: Die Ausschreibung erfolgt losweise: Mit dieser Bekanntmachung als Los 1 die Objektplanungsleistungen für Gebäude und Freianlagen. Mit gesonderten

Bekanntmachungen: Los 2: Fachplanungsleistungen Technische Ausrüstung HLS, Los 3:

Fachplanungsleistungen Technische Ausrüstung Elektro, Los 4: Tragwerksplanungsleistungen.

Identificator intern: 89/26

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71200000 Servicii de arhitectură și servicii conexe

Clasificare suplimentară (cpv): 71221000 Servicii de arhitectură pentru construcții, 71222000

Servicii de arhitectură pentru spații exterioare, 71248000 Supraveghere a proiectului și documentare, 71520000 Servicii de supraveghere a lucrărilor, 71521000 Servicii de supraveghere a șantierului

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Eine Vergabe in zwei Leistungsstufen ist beabsichtigt. Beauftrag werden zunächst die Leistungsphasen 1- 4, sodann optional die Leistungsphasen 5-9. Auf eine über die Leistungsstufe 1 hinausgehende Beauftragung besteht kein Rechtsanspruch.

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Luitpoldstraße 69 + 69A

Localitate: Edenkoben

Cod poștal: 67480

Subdiviziunea țării (NUTS): Südliche Weinstraße (DEB3H)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 30/09/2032

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la cererea de participare

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: 1. Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und ihm die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen. 2. Angaben des Teils des Auftrages, den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will.

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Erläuterung zur Anzahl der Beschäftigten und deren Ausbildung innerhalb der letzten 3 Jahre (Führungspersonal, Architekten, Ingenieure, Techniker etc.) (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB).

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers: Der Bewerber hat seine besondere Erfahrung mit der Erbringung von Planungsleistungen für den Bau oder Sanierung von Feuerwehrgerätehäusern oder vergleichbaren Gebäuden nachzuweisen. Dazu sind mindestens zwei Referenzen einzureichen, die die folgenden Mindestanforderungen erfüllen: 1. Ein Referenzobjekt betrifft Planungsleistungen für die Sanierung oder den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses. 2. Ein Referenzobjekt betrifft Planungsleistungen für die Sanierung oder den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses, eines Lkw-Werkstattgebäudes oder eines anderen der ausgeschriebenen Leistung vergleichbaren Gebäudes in einer vergleichbaren Größenordnung. 3. Beide Referenzobjekte müssen fertiggestellt und in Betrieb genommen sein, und zwar nach dem 01.01.2020 und vor dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung; 4. In beiden Referenzobjekten müssen Leistungen für die Objektplanung für Gebäude und Objektüberwachung (hier jeweils mindestens Leistungsphasen 3, 5, 6, 7 und 8) erbracht worden sein. Hinsichtlich aller Referenzen ist darzustellen, inwieweit die im Rahmen der Referenzobjekte erbrachten Leistungen von den zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen erbracht worden sind.

Zu allen Referenzen hat der Bewerber den Namen, die Anschrift und die Kontaktdaten des Referenzgebers mitzuteilen. Für die Referenzangaben kann die vorbereitete Excel-Datei "Teilnahmeantrag" genutzt werden. Maßgeblich ist der Inhalt der Bekanntmachung. Den Teilnahmeantrag bitten wir im Excel-Format einzureichen, sonstige Unterlagen in PDF.

Criteriu: Tehnicieni sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: Tabellarische Liste, in der die zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen namentlich und unter Angabe der jeweiligen Befähigung zur Berufsausübung, die auf Verlangen durch Vorlage von Berufszulassungsurkunden bzw. Studiennachweisen oder sonstigen vergleichbaren Belegen nachzuweisen ist, und unter Angabe der Berufserfahrung in Jahren genannt werden (§ 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB).

Mindestanforderung an die Größe des Büros und des Projektteams: Das Büro muss eine für das Projekt angemessene Anzahl an Mitarbeitern aufweisen. Das Projektteam muss mit mindestens zwei Personen besetzt sein. Projektleitung und Stellvertretung müssen berechtigt sein, die Berufsbezeichnung Architekt zu führen oder in Deutschland als Architekt tätig werden zu dürfen. Entsprechende Nachweise sind auf Verlangen vorzulegen.

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 1. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, inwieweit er mit den weiteren Unternehmen verknüpft ist. 2. Erklärung des Bewerbers, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 (SanktionenVO) genannten Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, dass dies auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Mindestanforderung: Der Bewerber muss über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 3 Mio. EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 500.000,00 EUR beträgt. Dies ist zunächst durch eine Eigenerklärung nachzuweisen und auf Verlangen durch eine Bescheinigung der Versicherung über die Haftpflichtversicherung oder durch eine Erklärung der Versicherung, dass die Versicherungssumme im Auftragsfall zur Verfügung stehen wird. Die geforderten Nachweise sind in Textform einzureichen.

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den Umsatz für Planungsleistungen, die mit den ausgeschriebenen Planungsleistungen vergleichbar sind, in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregisterauszug oder einen den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Erfahrung des Bewerbers mit der Erbringung von Planungs- und Bauüberwachungsleistungen bei der Sanierung von Feuerwehrgerätehäusern oder vergleichbaren Gebäuden, nachgewiesen anhand der Referenzen, die Feuerwehrhäuser betreffen und die weiteren Mindestanforderungen erfüllen. Es ist möglich, ein Mehr an Eignung durch weitere Referenzen nachzuweisen. Es werden nur Referenzen berücksichtigt, die die Mindestanforderungen erfüllen und eine aussagekräftige Beschreibung enthalten, aus der die Erfüllung dieser Mindestanforderungen hervorgeht. Eine nur namentliche Aufzählung ist nicht ausreichend. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 50,00

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Berufserfahrung der zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen in Jahren (Projektleitung und Stellvertretung). Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 25,00

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Nachgewiesene gesammelte Erfahrung der zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen (Projektleitung und Stellvertretung), nachgewiesen anhand von Referenzen, die Feuerwehrhäuser betreffen und die weiteren Mindestanforderungen erfüllen. Es ist möglich, ein Mehr an Eignung durch weitere Referenzen nachzuweisen. Es werden nur Referenzen berücksichtigt, die die Mindestanforderungen erfüllen und eine aussagekräftige Beschreibung enthalten, aus der die Erfüllung dieser Mindestanforderungen hervorgeht. Eine nur namentliche Aufzählung ist nicht ausreichend. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 25,00

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați. Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis der Leistung

Descriere: Das Angebot mit dem wirtschaftlich günstigsten Preis erhält 10 Punkte. Ein

Angebot mit einem doppelten oder höheren Preis erhält 0 Punkte. Dazwischen wird

interpoliert. In die Wertung Ihres Angebots fließen alle Angaben aus dem Angebotsformblatt

sowie die Zeithonorare mit folgenden, geschätzten Zeitansätzen ein: - 10 Stunden Architekt /Geschäftsführer - 20 Stunden Architekt/Ingenieur angestellt - 20 Stunden Zeichner /Schreibkraft.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Herangehensweise an die Aufgabenstellung in Bezug auf Funktionalität und Nutzungskonzept, bewertet anhand der eingereichten Ideenskizze

Descriere: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Herangehensweise an die Aufgabenstellung in Bezug auf Funktionalität und Nutzungskonzept" werden folgende Aspekte herangezogen: - Raumorganisation und Flächenlogik, - Betriebs- und Einsatzabläufe, - Arbeitsplatzqualität, - Schnittstellen und Funktionszusammenhänge. 7-10 Punkte erhält ein Angebot, das die genannten Aspekte in überdurchschnittlicher bis sehr guter Weise erfüllt. Im Einzelnen: - Raumorganisation und Flächenlogik: Das Angebot sieht eine klare Zuordnung der Funktionsbereiche vor, eine effiziente Flächennutzung und Möglichkeiten für Erweiterungsfähigkeit und Flexibilität. - Betriebs- und Einsatzabläufe: Die besonderen Anforderungen der Feuerwehr werden berücksichtigt. Alarmwege werden optimiert, die Planung lässt kurze Ausrückzeiten und eine klare Wegeführung sowie eine vollständige Schwarz-Weiß-Trennung erwarten. - Arbeitsplatzqualität: Das Angebot lässt eine besonders ergonomische Gestaltung und funktionale Anordnung der Arbeitsbereiche erwarten und bietet eine gute Nutzerfreundlichkeit. - Schnittstellen und Funktionszusammenhänge: Die Bestandteile Fahrzeughalle - Umkleide - Einsatzbereiche sind gut aufeinander abgestimmt, Technikbereiche sind logisch angebunden. 4-6 Punkte erhält ein Angebot, wenn die genannten Aspekte in durchschnittlicher Weise umgesetzt werden. 0-3 Punkte erhält ein Angebot, wenn es erwarten lässt, dass die genannten Aspekte gar nicht oder nur unzureichend erreicht werden, beispielsweise wie folgt: - Raumorganisation und Flächenlogik: Funktionsbereiche sind nicht ausreichend getrennt und erkennbar, die Planung führt zu Anteilen von nicht oder nur schlecht zu nutzenden Räumlichkeiten. Sachzusammenhänge werden nicht oder nur unzureichend berücksichtigt, Erweiterungsmöglichkeiten sind nicht oder nur unter Schwierigkeiten herzustellen. - Betriebs- und Einsatzabläufe: Laufwege werden wenig sinnvoll gestaltet, etwa indem die Einsatzfahrzeuge und -kleidung nur umständlich erreicht werden können, gefahrenträchtiger Begegnungsverkehr entstehen kann oder Laufwege durch den Weißbereich geführt werden, wodurch die besonderen Anforderungen der Feuerwehr werden beeinträchtigt werden. - Arbeitsplatzqualität: Arbeitsplätze bieten wenig bis keine Nutzerfreundlichkeit und sind wenig funktional angeordnet. - Schnittstellen und Funktionszusammenhänge: Die Bestandteile Fahrzeughalle - Umkleide - Einsatzbereiche sind unzureichend aufeinander abgestimmt, sodass lange Laufwege oder eine Beeinträchtigung der Anforderungen des Feuerwehrbetriebes zu erwarten sind. Die Anbindung der Technikbereiche ist umständlich und wenig folgerichtig. Die Wertung erfolgt auf Grund des eingereichten Konzepts und der abgegebenen Erläuterungen.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Bauüberwachung und Baubetreuung

Descriere: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Bauüberwachung und Baubetreuung" werden für die Beurteilung herangezogen: - die Präsenz und die Erreichbarkeit der Bauleitung, - Berufserfahrungen und Qualifikation des zur Bauleitung vorgesehenen Personals, - Vertrautheit des zur Bauleitung vorgesehenen Personals mit der Planung, - Methodik zur

Sicherstellung einer mangelfreien und funktionsgerechten Bauausführung. 7-10 Punkte erhält ein Angebot, mit dem eine gut qualifizierte und erreichbare Bauleitung mit hoher Präsenz auf der Baustelle angeboten wird, die Bauleitung in den Planungsprozess eingebunden und mit ihm vertraut ist, und mit dem Methoden vorgeschlagen werden, die eine mangelfreie und funktionsgerechte Bauausführung und eine lückenfreie Dokumentation des Bauprozesses mit großer Sicherheit erwarten lassen; 4-6 Punkte erhält ein Angebot, mit dem die vorgenannten Aspekte in durchschnittlicher Weise erreicht werden. 0-3 Punkte erhält ein Angebot, bei dem eine Leistungserbringung durch berufsunerfahrenes und nicht hinreichend qualifiziertes Personal angeboten wird, das die Ergebnisse der Planung nicht oder nicht ausreichend kennt; von einer Präsenz der Bauleitung nicht oder nur mit erheblichen Einschränkungen auszugehen ist, und die vorgeschlagene Methodik zur Sicherstellung einer mangelfreien und funktionsgerechten Bauausführung nicht oder nur sehr eingeschränkt geeignet sind.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 15

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Kosten- und Terminsicherung

Descriere: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Kosten- und Terminsicherung" erhält ein Angebot: 7-10 Punkte, wenn mit dem Angebot Methoden vorgestellt werden, die erwarten lassen, dass die Termine für den Abschluss der Leistungsphase 4 bis März 2027 und die Baufertigstellung zum 31.12.2028 eingehalten werden, das zudem zeitliche Puffer bereithält und die Einhaltung oder sogar Unterschreitung des Baubudgets sicher erwarten lässt; 4-6 Punkte erhält ein Angebot, mit dem die vorgenannten Aspekte in durchschnittlicher Weise erreicht werden; 0-3 Punkte, wenn die vorgestellte Herangehensweise eine Bauantragstellung im April 2027 und die Fertigstellung bis Ende 2028 nicht möglich erscheinen lässt und zudem erwarten lässt, dass das Baubudget voraussichtlich überschritten werden wird.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 15

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MJQJ/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Deutsches Vergabeportal

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MJQJ>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MJQJ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Der Auftraggeber behält sich vor, wenn dies aus Gründen eines ausreichenden Wettbewerbs erforderlich ist, fehlende unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Die Auftragsausführung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: Zugelassen ist, wer berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Architekt zu führen oder nach den EU-Richtlinien berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe entsprechende Architekten benennen.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Von Bewerbern/Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Erklärt der Auftraggeber, dass er der Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung bei folgender Stelle schriftlich einen Nachprüfungsantrag zu stellen:

Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Stiftsstraße 9 55116 Mainz Deutschland E-Mail: vergabekammer.rlp@mwwlvw.rlp.de
Tel.: +49 6131 / 165240 Fax: +49 6131 / 162113.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Webeler Rechtsanwälte

Organizația care primește cererile de participare: Verbandsgemeinde Edenkoben

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Verbandsgemeinde Edenkoben

Număr de înregistrare: 073375003000-001-25

Adresă poștală: Poststraße 23

Localitate: Edenkoben

Cod poștal: 67480

Subdiviziunea țării (NUTS): Südliche Weinstraße (DEB3H)

Țara: Germania

E-mail: vergabestelle@vg-edenkoben.de

Telefon: +49 6323 959-233

Adresa de internet: <http://www.vg-edenkoben.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător
Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Webeler Rechtsanwälte
Număr de înregistrare: DE203132968
Adresă poștală: Löhrstraße 99
Localitate: Koblenz
Cod poștal: 56068
Subdiviziunea țării (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)
Țara: Germania
E-mail: t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de
Telefon: +49 261988662-0
Fax: +49 261988662-20
Adresa de internet: <http://www.webeler-rechtsanwaelte.de>

Rolurile acestei organizații:

Furnizor de servicii de achiziție
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau
Număr de înregistrare: DE355604198
Adresă poștală: Stiftsstraße 9
Localitate: Mainz
Cod poștal: 55116
Subdiviziunea țării (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Țara: Germania
E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Telefon: +49 613116-5240
Fax: +49 613116-2113

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată
:

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: I. 2.1. Verfahren - Beschreibung: Anstatt: Die Baufertigstellung ist für das 3. Quartal 2028 angestrebt. Muss es heißen: Die Baufertigstellung ist zum 31.12.2028 angestrebt. II. 5.1.10. Zuschlagskriterien - Kosten- und Terminsicherung - Beschreibung: Anstatt: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Kosten- und Terminsicherung" erhält ein Angebot: 7-10 Punkte, wenn mit dem Angebot Methoden vorgestellt werden, die erwarten lassen, dass die Termine für die Bauantragstellung im Januar 2027 und die Baufertigstellung im 3. Quartal 2028 eingehalten werden, das zudem zeitliche Puffer bereithält und die Einhaltung oder sogar Unterschreitung des Baubudgets sicher erwarten lässt; 4-6 Punkte erhält ein Angebot, mit dem die vorgenannten Aspekte in durchschnittlicher Weise erreicht werden; 0-3 Punkte, wenn die vorgestellte Herangehensweise eine Bauantragstellung im Januar 2027 und die Fertigstellung im 3. Quartal 2028 nicht möglich erscheinen lässt und zudem erwarten lässt, dass das Baubudget voraussichtlich überschritten werden wird. Muss es heißen: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Kosten- und Terminsicherung" erhält ein Angebot: 7-10 Punkte, wenn mit dem Angebot Methoden vorgestellt werden, die erwarten lassen, dass die Termine für den Abschluss der Leistungsphase 4 bis März 2027 und die Baufertigstellung zum 31.12.2028 eingehalten werden, das zudem zeitliche Puffer bereithält und die Einhaltung oder sogar Unterschreitung des Baubudgets sicher erwarten lässt; 4-6 Punkte erhält ein Angebot, mit dem die vorgenannten Aspekte in durchschnittlicher Weise erreicht werden; 0-3 Punkte, wenn die vorgestellte Herangehensweise eine Bauantragstellung im April 2027 und die Fertigstellung bis Ende 2028 nicht möglich erscheinen lässt und zudem erwarten lässt, dass das Baubudget voraussichtlich überschritten werden wird.

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 273b56d9-e459-445f-bdda-014165a51e26 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 17/07/2026 16:11:47 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 502102-2026

Numărul ediției JO S: 138/2026

Data publicării: 21/07/2026